



# CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO  
TEL. 011.97 69 111 - FAX 011.97 69 108

ESTRATTO

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

N. 25

**OGGETTO: PROGETTO FORMATIVO E DI ORIENTAMENTO PER TIROCINIO FINALIZZATO ALL'ASSUNZIONE INERENTE IL SIG. ● ●●●●●●●●● APPROVAZIONE BOZZA.**

L'anno *duemiladue*, addì *tredici* del mese di *Febbraio* alle ore *18.10* nella solita sala delle adunanze, regolarmente convocata, si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei Signori:

Sindaco	- CASTAGNERI Remo	NO
Assessore	- ROCCI Pier Carlo	SI
Assessore	- ARCHINA' Giuseppe	SI
Assessore	- CHIABERGE Claudio	SI
Assessore	- REVIGLIO Arnaldo	SI
Assessore	- RULLO Bruno	SI
Assessore	- PINO Angelo	SI

Partecipa alla seduta il Segretario Generale Dr. ssa IMBIMBO Iris.

Il Presidente, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

## **LA GIUNTA COMUNALE**

Vista la proposta di deliberazione predisposta dall'Area Amministrativa – Settore Segreteria ed Affari Generali n. 9 del 13.02.2002, allegata alla presente deliberazione per farne parte integrante e sostanziale, avente ad oggetto: “PROGETTO FORMATIVO E DI ORIENTAMENTO PER TIROCINIO FINALIZZATO ALL'ASSUNZIONE INERENTE IL SIG. ●  
●●●●●●●●●● APPROVAZIONE BOZZA.”;

Ritenuta la proposta meritevole di accoglimento per le motivazioni tutte in essa contenute;

Acquisito il parere in ordine alla regolarità tecnica ai sensi dell'art.49 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, che allegato alla presente deliberazione ne fa parte integrante e sostanziale;

Visti gli artt. 42, 48 e 50 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, in ordine alla competenza degli organi comunali;

Con votazione unanime favorevole espressa in forma palese;

### **D E L I B E R A**

Di accogliere integralmente la proposta dall'Area Amministrativa – Settore Segreteria ed Affari Generali, allegata alla presente quale parte integrante e sostanziale.

### **SUCCESSIVAMENTE**

Con votazione unanime favorevole espressa in forma palese;

### **DELIBERA**

Di dichiarare la presente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma. Del D.Lgs 18.8.2000 n. 267, “Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali”.

\*\*\*\*\*

# CITTA' DI AVIGLIANA

Provincia di Torino

Alla Giunta Comunale

proposta di deliberazione n. 9

redatta dal Settore Segreteria ed Affari Generali

OGGETTO: Progetto formativo e di orientamento per tirocinio finalizzato all'assunzione inerente il  
Sig. ●●●●●●●● Approvazione.

Avigliana, 13.2.2002

Il Responsabile Area Amministrativa  
(Dr. Giovanni Trombadore)



L'Assessore  
(Arnaldo Reviglio)





# CITTA' DI AVIGLIANA

Provincia di Torino

OGGETTO: Progetto formativo e di orientamento per tirocinio finalizzato all'assunzione inerente il Sig. ●. ●●●●●●●●. Approvazione.

Premesso:

- che con deliberazione consiliare n. 27 del 28.2.2001, esecutiva, è stato approvato il bilancio di previsione per l'esercizio 2001 - bilancio pluriennale periodo 2001/2003;
- che con deliberazione della Giunta Comunale n. 73 del 28.3.2001, dichiarata immediatamente eseguibile, sono stati individuati i responsabili dei settori ed attribuiti i budget di spesa e le relative risorse per l'esecuzione dei programmi e dei progetti per l'anno 2001;
- che il D.M. 20.12.2001 ha differito il termine per l'approvazione del bilancio di previsione per l'anno 2002 e visto il disposto dell'art. 163 del D.Lgs 267 del 18.8.2000;
- che il 18.1.2000 è entrata in vigore la Legge 12.03.1999 n. 68 "Norme per il diritto al lavoro dei disabili" che, fra l'altro, prevede che i datori di lavoro che occupano più di 50 dipendenti devono avere in servizio un numero di disabili fissato nella misura del 7% calcolato sulla base occupazionale computabile;
- che i lavoratori che rientrano nelle categorie protette, sulla base di quanto indicato dalla Legge 68/99, vanno distinte in quattro fasce e cioè:
  - gli invalidi civili (il cui handicap comporti una riduzione della capacità lavorativa superiore al 45%)
  - gli invalidi del lavoro (con un grado di invalidità superiore al 33%)
  - i non vedenti e i sordomuti
  - gli invalidi di guerra, invalidi civili di guerra, invalidi per servizio con minorazioni ascritte dalla prima all'ottava categoria delle pensioni di guerra

e per attingere a tali categorie si dovrà far riferimento agli elenchi all'uopo predisposti da parte degli uffici facenti capo agli organismi regionali per il lavoro, graduatorie uniche non distinte con riferimento alle singole categorie e redatte sulla base di criteri stabiliti dalle Regioni;

- La legge 68/99 per l'assunzione dei lavoratori facenti parte delle categorie protette di cui sopra prevede:
  - la possibilità di utilizzare la chiamata numerica degli iscritti alle liste di collocamento, previa opportuna verifica della compatibilità dell'invalidità con le mansioni da svolgere
  - la possibilità che l'assunzione avvenga mediante lo svolgimento di procedure selettive nel qual caso i lavoratori disabili iscritti nell'elenco pubblico hanno diritto alla riserva dei posti nei limiti della complessiva quota d'obbligo e comunque fino al 50% dei posti messi a concorso
  - attraverso la stipula di convenzioni ai sensi dell'art. 11 della Legge 68/99 tra il datore di lavoro e gli uffici competenti nel qual caso è possibile effettuare assunzioni a chiamata nominativa;



# CITTA' DI AVIGLIANA

Provincia di Torino

- che in applicazione di quanto previsto dell'art. 9 della L. 68/99 e dal Decreto 22.11.1999 del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale "Criteri relativi alla trasmissione dei prospetti informativi da parte dei datori di lavoro soggetti alla disciplina in materia di assunzioni obbligatorie di cui alla Legge 12.3.1999 n. 68 recante Norme per il diritto al lavoro dei disabili" il Comune di Avigliana ha compilato ed inviato alla Provincia di Torino – Servizio Lavoro – il relativo prospetto informativo dal quale risulta che vi è un posto vacante destinato ai lavoratori disabili di cui all'art. 1 L. 68/99;

- che quest'Amministrazione ha sperimentato proficuamente negli anni passati l'inserimento in servizio di lavoratori in condizione di disagio sociale o disabili, tramite cantieri, borse lavoro e tramite convenzioni di tirocinio di formazione ed orientamento stipulate con il Consorzio Intercomunale Socio Assistenziale "Valle di Susa", che in passato ha già portato all'assunzione di un altro dipendente disabile;

- che in data 5.11.2001 è stata inoltrata richiesta al Con. I.S.A. per l'indicazione di un soggetto da inserire mediante collocamento mirato, visto l'esito positivo delle passate esperienze che hanno portato all'assunzione mediante la stipula di una convenzione di tirocinio di formazione e orientamento;

- che il Consorzio Intercomunale Socio Assistenziale "Valle di Susa" di Susa ha proposto un elenco di nominativi secondo un ordine di priorità, dal quale risulta al primo posto il Sig. ●●●●●●●●●●, seguito dai Servizi Socio Sanitari, al quale verranno attribuite mansioni di Esecutore Amministrativo addetto ai servizi culturali;

- che è stata individuata quale sede del tirocinio la biblioteca comunale, facente riferimento al Settore Cultura, Sport e Servizi alla persona – Area Amministrativa – per un periodo di quattro mesi a decorrere dal 4.3.2002 sino al 30.6.2002, per un totale di 20 ore settimanali e 65 giornate lavorative;

- che il tirocinio si propone i seguenti obiettivi:

- a) il mantenimento, l'acquisizione e la verifica di capacità di relazione interpersonale e sociale
- b) il reale esercizio di ruoli sociali positivi
- c) l'affinamento delle mansioni che costituiranno lo specifico professionale rispetto all'inserimento nel mondo del lavoro da parte del soggetto
- d) il raggiungimento di responsabilità ed autonomia nello svolgimento delle mansioni affidategli

- richiamato il Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267 "Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali";

Visto lo Statuto Comunale;

## SI PROPONE

1) Di approvare il progetto formativo e di orientamento per il percorso di tirocinio finalizzato all'assunzione predisposta dal Con.I.S.A. "Valle di Susa" - Piazza S. Francesco 4 - 10059 Susa e relativa all'inserimento lavorativo del Sig. ●●●●●●●●●● - n. a ●●●● ●●●●●●●●●●(●●) il





# CITTA' DI AVIGLIANA

Provincia di Torino

●●●●● e residente in Avigliana, via ●●●●●●●●●● - presso gli uffici comunali, che viene allegata alla presente quale parte integrante e sostanziale;

2) Di individuare il Settore Cultura Sport e Servizi alla Persona – Biblioteca - quale campo di riferimento per l'inserimento in argomento;

3) Di dare atto che nessun onere deriverà all'Amministrazione Comunale dall'assunzione del presente provvedimento;

4) Di dare altresì atto che la convenzione di tirocinio riguarderà il periodo 4.3.2002 – 30.6.2002;

5) Di trasmettere copia del presente provvedimento al Con.I.S.A. "Valle di Susa" - Piazza S. Francesco 4 - 10059 Susa per gli adempimenti di competenza, al Sig. Fabrizio Berardinelli, per opportuna conoscenza, ed alla Provincia di Torino Servizio Lavoro – via Valeggio 5..

Avigliana, 13.2.2002

Il Responsabile Area Amministrativa  
(Dr Giovanni Trombadore)





# REGIONE PIEMONTE

## CONSORZIO INTERCOMUNALE SOCIO ASSISTENZIALE "VALLE DI SUSA"

CON. I.S.A. "VALLE DI SUSA"  
Piazza S.Francesco, 4  
10059 SUSA

TEL. 0122/623.103  
FAX. 0122/629.335  
E-MAIL: conisa@tin.it  
C.F. 96020760011  
P.I.V.A. 07262140010

Progetto formativo e di orientamento per il percorso di

- ☒ **x tirocinio finalizzato all'assunzione**
- ☐ **tirocinio osservativo formativo**
- ☐ **inserimento di socializzazione occupazionale**
- ☐ **riferimento alla Convenzione n. ----- del -----**

### TIROCINANTE

Nome [REDACTED] Cognome [REDACTED] sesso [REDACTED] nato a [REDACTED]  
([REDACTED]) il [REDACTED], residente ad AVIGLIANA (TO) Via [REDACTED] n° [REDACTED] tel 011  
[REDACTED] cap 10051  
C.F. [REDACTED]  
E-mail [REDACTED] -fax [REDACTED]  
titolo di studio LICENZA MEDIA INFERIORE conoscenza lingue FRANCESE  
tipologia del tirocinio FINALIZZATO ALL'ASSUNZIONE

### ATTUALE CONDIZIONE :

- ☐ inoccupato ☐ disoccupato ☐ disoccupato di lunga durata
- ☐ lavoratore in mobilità
- ☒ Persona disabile con invalidità riconosciuta nella misura del, 91 %
- ☐ Minore in situazione di disagio
- ☐ Adulto in situazione di disagio

### AZIENDA:

Denominazione dell'Azienda Comune di Avigliana , sede in AVIGLIANA Piazza Conte Rosso n° 7 TEL, 011 9769111 fax 011 9769108

area del tirocinio : area amministrativa servizi culturali  
Sede del tirocinio : Biblioteca civica

Tempi di accesso ai locali aziendali: lun, merc, giov, dalle 8.00 alle 12,30 e dalle 14.00 alle 18.00 mart e ven dalle 8.00 alle 13.00

l'orario previsto per l'esperienza di tirocinio è il seguente: lun mart. Giov dalle 10.00 alle 12.00 e dalle 15.00 alle 18.00 mart dalle 8.00 alle 13.00

Il periodo di tirocinio è definito in n° 4 mesi dal 4.03.02 al 30.06.02 per n° 20 ore settimanali e per n° 65 giorni lavorativi

Tale orario potrà essere modificato, in accordo tra le parti, a seconda dell'andamento dell'inserimento e delle esigenze organizzative della sede del tirocinio.

Si prevedono verifiche periodiche dell'esperienza. La prima è fissata il 4.04.02 alle ore 10.00 presso a Biblioteca

E' prevista l'interruzione dell'esperienza qualora dovessero cambiare i presupposti necessari per la sua continuazione .



## REFERENTI DEL TIROCINIO:

Il tutor indicato dal Soggetto promotore è l'Educatore del Servizio di Mediazione per gli Inserimenti Lavorativi Educativi e Socializzanti (S.M.I.L.E.S.) del CON.I.S.A. " Valle di Susa ", MATILDE LANFRANCO, che seguirà le fasi dell'inserimento, con una progressiva riduzione della presenza e con lo scopo di sostenere il tirocinante nel nuovo ruolo di lavoratore , di stimolare nell'ambiente la reale accettazione della persona e fronteggiare eventuali difficoltà sul piano delle relazioni. L'Educatore si può definire come una figura di mediazione e facilitazione dei rapporti e della comunicazione tra l'ambiente e la persona. Il referente aziendale è il Sig. ALDO CASTELLI al quale il tirocinante si potrà riferire per ogni questione riguardante la mansione.

## POLIZZE ASSICURATIVE.

- Responsabilità civile : Polizza n. 500748 - NUOVA MAA ASSICURAZIONI S.P.A.
- Infortuni sul lavoro INAIL: sede di Rivoli - Posizione n. 10549616 - classificazione attività voce 720.

## OBIETTIVI

- Il tirocinio ha come obiettivo il mantenimento, l'acquisizione e la verifica di capacità di relazione interpersonale e sociale;
- il reale esercizio di ruoli sociali positivi;
- l'affinamento delle mansioni che costituiranno lo specifico professionale rispetto all'inserimento nel mondo del lavoro da parte del soggetto;
- il raggiungimento di responsabilità ed autonomia nello svolgimento delle mansioni affidategli.

L'inserimento è previsto in qualità ESECUTORE AMMINISTRATIVO con le mansioni di ADDETTO AI SERVIZI CULTURALI

## FACILITAZIONI PREVISTE:

Durante il periodo indicato il tirocinante:

- ☐ non percepirà alcun compenso
- ☐ percepirà il rimborso delle spese di viaggio e dei pasti
- ☐ percepirà un contributo di Euro \_\_\_\_\_ mensili

erogato da \_\_\_\_\_ con le seguenti modalità: \_\_\_\_\_  
riscosso tramite \_\_\_\_\_

## OBBLIGHI DEL TIROCINANTE

- rivolgersi ai tutor per qualsiasi esigenza connessa al tirocinio
- rispettare gli obblighi di riservatezza circa i processi produttivi, o altre notizie relative all'Azienda di cui venga a conoscenza sia durante che dopo lo svolgimento del tirocinio;
- rispettare i regolamenti aziendali e le norme in materia di igiene e sicurezza;
- rispettare la puntualità, e impegnarsi ad una presenza costante, fatti salvi gravi motivi personali, familiari e di salute; comunicare tempestivamente eventuali assenze;
- produrre e tenere aggiornato il libretto di idoneità sanitaria se richiesto;
- compilare il foglio delle presenze ai fini della determinazione del premio INAIL.

## In riferimento a persone minori o disabili, i Genitori o chi ne fa le veci:

- dichiarano di condividere il progetto educativo nella sua globalità e in particolare per gli aspetti che riguardano l'autonomia negli spostamenti, nella mobilità personale; e la gestione del denaro
- autorizzano il tirocinante a svolgere con gli operatori o con volontari attività anche all'esterno di strutture pubbliche, utilizzando mezzi di trasporto sia pubblici che privati;



I rapporti che i datori di lavoro privati o pubblici intrattengono con i soggetti identificati dal presente progetto di orientamento e formazione, ai sensi della Legge 24 Giugno 1997 n° 196, e del Decreto del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale del 25.03.1998 n° 142, non costituiscono rapporti di lavoro

Altro \_\_\_\_\_

SUSA, lì

Letto e confermato si sottoscrive:

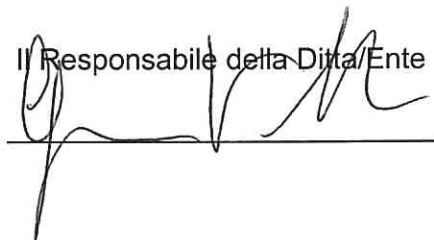
Il Candidato



I Familiari o chi ne fa le veci

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

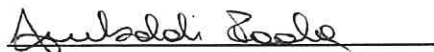
Il Responsabile della Ditta/Ente



L'Educatore



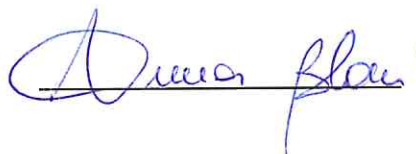
L'Assistente Sociale



per le R.S.U.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Il Direttore del Con. I.S.A. Valle di  
Susa  
Sig.ra Anna Blais







# CITTA' DI AVIGLIANA

Provincia di Torino

Allegato alla deliberazione di G.C. del 13/02/02 m. 25  
avente ad oggetto:

Progetto formativo e di orientamento per tirocinio finalizzato all'assunzione inerente il Sig. ●  
●●●●●●●● Approvazione.

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 49 del Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267 "Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali", vengono espressi i seguenti pareri dai Responsabili di Area, in ordine rispettivamente:

**a) alla regolarità tecnica:**

parere favorevole \_\_\_\_\_

13.2.2002 \_\_\_\_\_

Avigliana, 13.2.2002



Il Responsabile Area Amministrativa  
(Dr Giovanni Trombadore)

**b) alla regolarità contabile:**

*non soggetto a parere contabile*  
\_\_\_\_\_

Avigliana, 13.2.2002

✓ Il Responsabile Area Economico  
(Rag. Vanna Rossato)

Il Funzionario Incaricato  
(MOLLAR SUSANNA)





Del che si è redatto il presente verbale che viene approvato e sottoscritto.

IL SINDACO  
F.to Dr. ROCCI Pier Carlo

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dr.ssa IMBIMBO Iris

### CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto Segretario Generale di Avigliana attesta che la presente deliberazione viene affissa all'albo pretorio dell'Ente per 15 giorni consecutivi dal 20 FEB 2002 al n. 282 del Registro Pubblicazioni, così come prescritto dall'art. 124, c.1, del D.Lgs. 18.8.2000 n.267.

Avigliana, li 20 FEB 2002

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dr.ssa IMBIMBO Iris

Per copia conforme all'originale da servire per uso amministrativo.

Avigliana, li

20 FEB 2002



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dr.ssa IMBIMBO Iris

Il sottoscritto Segretario Generale di Avigliana, visti gli atti di ufficio, attesta che la presente deliberazione:

20 FEB 2002

- ☒ viene affissa all'Albo Pretorio comunale per 15 gg. consecutivi dal \_\_\_\_\_ come prescritto dall'art.124, c.1, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267 senza reclami;
- ☒ è stata comunicata in elenco con lettera n. 4311 in data 20 FEB 2002 il 1° giorno di pubblicazione, ai signori capigruppo consiliari così come prescritto dall'art.125, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267: (il relativo testo deliberativo è stato messo a disposizione presso la sede Comunale - Uff. Segreteria);
- ☒ è divenuta definitivamente esecutiva il giorno : 13/02/2002 in quanto:
  - ☒ è stata dichiarata immediatamente eseguibile (art.134, c.4, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267);
  - ☐ decorsi i dieci giorni dalla pubblicazione (art.134, c. 3, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267);

Avigliana, li

20 FEB 2002



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dr.ssa IMBIMBO Iris

Per copia conforme all'originale da servire per uso amministrativo.

Avigliana, li

20 FEB 2002



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dr.ssa IMBIMBO Iris